



## COMUNICATO STAMPA

### L'attività delle autorità di conciliazione preposte alle questioni concernenti i rapporti di locazione nel secondo semestre 2007

Rispetto alla prima metà del 2007, sono state presentate nella seconda metà del 2007, 787 contestazioni in più. Questo corrisponde 15'791 di nuove contestazioni contro 15'004 della prima metà del 2007. In confronto alla seconda metà del 2006 le contestazioni presentate sono in aumento di 1'859 (in questo semestre sono state presentate 13'932 nuove contestazioni). Nel periodo di rassegna erano quindi pendenti complessivamente 24'688 contestazioni, di cui è stato possibile risolvere 15'776 casi.

Per quanto riguarda i casi risolti, in 6'737 casi contro 6'598 casi del semestre precedente, risp. 42.70 %, si è potuto addivenire a un **ACCORDO** fra le parti; in particolare ciò riguarda:

	2° semestre 2007	1° semestre 2007	2° semestre 2006
pigioni iniziali	137	220	197
aumenti della pigione	1'724	921	736
riduzioni della pigione	157	217	217
spese accessorie	621	719	517
disdetta del contratto	1'874	1'857	1'855
deposito della pigione	452	546	475
altri motivi	1'772	2'118	2'063

In 2'734 casi (semestre precedente 2'835) risp. del 17.33 %, **NON** è stato possibile giungere a un'**INTESA**; in particolare ciò riguardava:

	2° semestre 2007	1° semestre 2007	2° semestre 2006
pigioni iniziali	93	119	121
aumenti della pigione	363	316	333
riduzioni della pigione	113	104	111
spese accessorie	241	268	220
altri motivi	1'924	2'028	2'186

In 1'008 casi (semestre precedente 1'087), ossia del 6.39 % dei casi, le autorità di conciliazione hanno pronunciato una **DECISIONE**; in particolare ciò riguardava:

	2° semestre 2007	1° semestre 2007	2° semestre 2006
disdetta del contratto	738	773	728
e il deposito della pigione	270	314	277

5'297 (semestre precedente 4'097) contestazioni, ossia 33.58 %, sono state risolte **ALTRIMENTI**, segnatamente:

	2° semestre 2007	1° semestre 2007	2° semestre 2006
non entrata in materia o mediante ritiro	4'230	3'181	2'886
da parte del tribunale arbitrale	111	101	74

8'912 casi (semestre precedente 8'784) sono rimasti **PENDENTI** alla fine del secondo semestre 2007.

Berna, 28 febbraio 2008

Per ulteriori informazioni:

Ufficio federale delle abitazioni (UFAB), Cipriano Alvarez, capo del settore diritto, Tel 032 / 654 91 30

Allegati: 2 tabelle